

Mazda NB1

Guide de référence

Contenu

Lisez-moi	4
Allumer et éteindre	4
Configuration	4
Réception GPS.....	4
L'appareil ne démarre pas.....	5
Prenez soin de votre appareil	5
La carte mémoire	6
À propos de la carte mémoire	6
Insertion de votre carte mémoire	6
Retrait de votre carte mémoire.....	6
À propos de TomTom HOME.....	7
Installation de TomTom HOME	7
Initialisation de votre carte mémoire.....	7
Mise à jour de votre appareil	8
Sauvegarde de votre appareil de navigation	9
Sécurité	10
Avertissement de sécurité	10
Verrouillage de sécurité (États-Unis uniquement)	10
Paramètres de sécurité	10
Préférences de sécurité	11
Le boîtier de commande	14
À propos du boîtier de commande	14
Utilisation du boîtier de commande	15
Commande vocale	17
Présentation de la commande vocale	17
Fonctions de navigation	18
Services LIVE	19
Pays avec accès aux Services LIVE	19
Pays sans accès aux Services LIVE	20

Paramètres	21
À propos des paramètres de l'appareil radio	21
Répéter la dernière instruction vocale.	21
Réglage du volume	21
Luminosité	22
Couleurs de jour ou de nuit	22
Langue	22
Boutons du volant	23
Résolution de problèmes	24
Addendum et copyright	28
Informations de copyright	32

Lisez-moi

Allumer et éteindre

Votre Mazda NB1 s'allume lorsque vous démarrez le moteur de votre voiture et s'éteint automatiquement à l'arrêt du moteur.

Tant que la connexion n'est pas établie entre la voiture et le Mazda NB1, l'écran affiche des informations relatives à l'audio et le bouton **NAV** sur l'écran principal est inactif. Dans certaines situations, lorsque vous démarrez la voiture, il se peut que le GPS redémarre. Si tel est le cas, appuyez sur le bouton **NAV**. Un écran noir apparaît et il est possible qu'un délai de 30 secondes s'écoule avant que l'écran principal n'apparaisse.

Si l'appareil de navigation est exposé à des températures extrêmes, il peut ne pas démarrer. Lorsque la température retourne à la normale, il devrait démarrer. Si, dans une telle situation, l'appareil ne démarre pas automatiquement, arrêtez le moteur de votre voiture et démarrez-le de nouveau.

Remarque : dans certaines situations, votre système de navigation peut redémarrer lorsque vous mettez le contact depuis la position ACC-ON. Dans ce cas, un délai de 30 secondes peut s'écouler avant l'apparition de l'écran principal sur le système de navigation.

Configuration

Important : veillez à sélectionner la langue adéquate, car cette dernière sera utilisée pour tous les textes affichés à l'écran.

Lors de la première mise en marche de votre appareil, vous devez répondre à quelques questions afin de le configurer. Répondez-y en touchant l'écran.

Réception GPS

La première fois que vous démarrez votre appareil de navigation Mazda NB1, la détermination de votre position GPS et son affichage sur la carte par votre appareil risque de prendre quelques minutes. À l'avenir, votre position sera déterminée beaucoup plus rapidement, normalement en quelques secondes.

Dans des secteurs où la réception GPS n'est pas possible, comme dans les tunnels, votre position peut ne pas être précise.

Important : l'antenne GPS est située dans le tableau de bord, donc ne posez pas d'objets dessus.

L'appareil ne démarre pas

Dans de rares cas, votre module de navigation TomTom risque de ne pas démarrer correctement ou de ne pas répondre à vos commandes tactiles. Par exemple, si la température de l'appareil est trop élevée ou trop basse, le système s'éteint.

Dans de rares circonstances, vous pouvez avoir besoin de réinitialiser votre appareil de navigation. Pour réinitialiser votre appareil, éteignez le moteur, puis retirez la carte mémoire. Insérez de nouveau la carte mémoire et redémarrez le moteur.

Prenez soin de votre appareil

Il est important de prendre soin de votre appareil comme suit :

- Votre appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des températures extrêmes et l'y exposer peut provoquer des dommages irréversibles.
- N'ouvrez pas la coque arrière de votre appareil quelles que soient les circonstances. Cela peut être dangereux et annulerait la garantie.

Important : si vous vendez votre voiture, il est conseillé de d'abord supprimer toutes les informations personnelles de votre appareil de navigation. Pour supprimer vos informations personnelles, touchez **Paramètres**, puis touchez **Réinitialiser valeurs par défaut**.

La carte mémoire

À propos de la carte mémoire

Une carte mémoire est fournie avec votre système de navigation. Elle comprend une carte de votre pays ou d'un groupe de pays. Une fois que votre carte mémoire a été utilisée dans votre système de navigation, la carte est configurée pour cet appareil spécifique.

Des mises à jour sont régulièrement publiées par TomTom, en particulier pour les cartes et les services comme les radars. Certaines de ces mises à jour sont gratuites. Avant de pouvoir télécharger des mises à jour, vous devez d'abord insérer la carte mémoire dans votre système de navigation pour l'initialiser, comme décrit ci-dessous. Les mises à jour peuvent ensuite être téléchargées par insertion de la carte mémoire de votre système de navigation dans un ordinateur sur lequel TomTom HOME est installé et qui est connecté à Internet.

Une fois que votre nouveau véhicule a été livré, si une version plus récente de votre carte est disponible dans les 60 jours à compter de la première utilisation de votre appareil de navigation, vous pouvez la télécharger gratuitement.

Important : pour bénéficier de la garantie d'actualisation de carte, vous devez vérifier si une nouvelle carte est disponible dans ce délai de 60 jours. De plus, vous n'avez droit qu'à un seul téléchargement de carte gratuit.

Si votre système signale des problèmes, par exemple au niveau de la carte ou parce qu'aucune carte mémoire n'est insérée, même si la carte mémoire est insérée et le couvercle coulissant fermé, contactez le support client TomTom ou votre concessionnaire.

En cas de perte de votre carte mémoire, merci de contacter un concessionnaire Mazda.

Insertion de votre carte mémoire

Pour insérer votre carte mémoire dans le Mazda NB1 de votre voiture, procédez comme suit :

1. Coupez le contact de votre voiture afin d'éteindre le système de navigation.
2. Insérez la carte mémoire, en la manipulant avec soin et en la mettant dans le bon sens.

Remarque : utilisez uniquement votre carte mémoire pour faire fonctionner et mettre à jour votre système de navigation. N'insérez pas la carte mémoire dans un autre véhicule ou dans un autre appareil, comme un appareil photo.

Retrait de votre carte mémoire

Pour retirer votre carte mémoire, procédez comme suit :

1. Appuyez doucement sur la carte mémoire.
2. Retirez la carte mémoire, en la manipulant avec soin.

À propos de TomTom HOME

À l'aide de TomTom HOME, vous pouvez enregistrer et gérer votre Mazda NB1 afin de recevoir des mises à jour gratuites et souscrire à de nouveaux services. N'hésitez pas à vous connecter fréquemment à HOME pour effectuer les opérations suivantes :

- Télécharger gratuitement la carte la plus récente disponible pour votre GPS à condition de vous connecter à TomTom HOME dans les 60 jours suivant l'achat de votre appareil.
- Télécharger gratuitement des mises à jour pour votre appareil, incluant les mises à jour Map Share et celles d'autres services inclus avec votre produit.
- Ajouter de nouveaux éléments à votre appareil, comme des cartes, des voix et des PI, ainsi que souscrire à des Services TomTom et gérer vos abonnements.
- Partager vos corrections de carte et autres contenus avec la communauté TomTom.
- Effectuer et restaurer des sauvegardes de votre appareil.

Lors de l'utilisation de HOME, l'aide de HOME vous fournit toutes les informations nécessaires. Elles vous permettent également de découvrir les différentes fonctionnalités offertes par HOME.

Conseil : nous vous recommandons d'utiliser une connexion Internet haut débit pour vous connecter à HOME.

Installation de TomTom HOME

Les étapes ci-dessous concernent Internet Explorer et Windows XP. Si vous utilisez un navigateur ou un système d'exploitation différents, visitez tomtom.com/support pour obtenir plus d'informations.

Pour installer TomTom HOME sur votre ordinateur, procédez comme suit :

1. Connectez votre ordinateur à Internet.
2. Cliquez sur le lien ci-dessous pour télécharger la dernière version de TomTom HOME :
tomtom.com/home
3. Nous vous recommandons de télécharger ce fichier sur votre ordinateur en cliquant sur **Enregistrer**.
4. Une fois le téléchargement terminé, cliquez sur **Ouvrir**.
Si vous avez fermé accidentellement la fenêtre du téléchargement terminé, localisez le fichier **TomTomHOME2winlatest.exe** sur votre ordinateur et cliquez deux fois dessus.
5. Si un message d'avertissement apparaît, cliquez sur **Exécuter**.
6. Cliquez sur **Suivant**, puis sur **Installer**.
L'installation débute.
7. Une fois l'installation terminée, cliquez sur **Terminer**.

Initialisation de votre carte mémoire

Pour utiliser une carte mémoire neuve ou vide avec TomTom HOME, vous devez l'initialiser afin que HOME puisse la détecter. Pour initialiser votre carte, procédez comme suit :

1. Démarrez la voiture et allumez votre Mazda NB1.

2. Appuyez sur le bouton **NAV** pour passer en mode navigation.
L'écran de navigation apparaît.
3. Insérez la nouvelle carte mémoire dans votre Mazda NB1.
4. Attendez quelques secondes le temps que la carte soit initialisée par votre Mazda NB1.
5. Retirez la carte de votre Mazda NB1, puis insérez-la dans le lecteur de carte connecté à votre ordinateur.

Votre nouvelle carte est maintenant prête à être utilisée avec TomTom HOME.

Mise à jour de votre appareil

Avant de démarrer, assurez-vous de conserver une sauvegarde de votre appareil ou de votre carte mémoire. Pour plus d'informations, voir [Sauvegarde de votre appareil de navigation](#).

Vous pouvez rechercher des mises à jour pour vos cartes, services et pour toute une gamme d'éléments gratuits ou payants supplémentaires. Les instructions ci-dessous décrivent la procédure à suivre pour mettre à jour l'application TomTom sur votre appareil.

Remarque : les services LIVE ne sont pas disponibles dans tous les pays ou régions et tous les services LIVE ne sont pas disponibles selon les pays ou régions. Il est possible que vous puissiez utiliser les services LIVE à l'étranger. Pour en savoir plus sur la disponibilité des services, rendez-vous sur tomtom.com/services.

Pour rechercher une version d'application à jour, procédez comme suit :

1. Insérez votre carte mémoire dans le lecteur de carte connecté à votre ordinateur.
2. Attendez que TomTom HOME démarre.
3. Si HOME ne recherche pas automatiquement des mises à jour, cliquez sur **Mettre à jour mon GPS** dans le menu HOME.

Remarque : si vous souhaitez installer une application que vous avez téléchargée précédemment, cliquez sur **Ajouter Trafic, Voix, Radars, etc.** , puis cliquez sur **Éléments sur mon ordinateur**.

4. Si une nouvelle application est disponible, elle apparaît dans la liste à l'écran suivant.
5. Assurez-vous que la nouvelle application est bien sélectionnée, puis cliquez sur **Télécharger les mises à jour**.

HOME télécharge les éléments sélectionnés.

6. HOME installe ensuite les éléments sélectionnés sur votre carte mémoire.
7. Cliquez sur **Terminé**.
8. Cliquez sur **Appareil > Déconnecter l'appareil**. Vous pourrez alors déconnecter la carte de votre ordinateur.

Sauvegarde de votre appareil de navigation

Pour effectuer une sauvegarde de l'ensemble du contenu de votre appareil de navigation TomTom, le plus simple est d'utiliser TomTom HOME. Vous pouvez effectuer une sauvegarde de votre appareil et la stocker sur votre ordinateur. Lorsque vous effectuez une nouvelle sauvegarde, celle-ci remplace la précédente pour un même appareil.

1. Insérez votre carte mémoire dans le lecteur de carte connecté à votre ordinateur.
TomTom HOME démarre automatiquement.

Conseil : si TomTom HOME ne démarre pas, procédez comme suit :

Windows : cliquez sur le menu **Démarrer**, et naviguez dans **Tous les programmes > TomTom**, puis cliquez sur **TomTom HOME**.

Mac : cliquez sur Aller dans le menu Finder et choisissez **Applications**, puis cliquez deux fois sur **TomTom HOME**.

2. Cliquez sur **Sauvegarder et restaurer**.
3. Cliquez sur **Sauvegarder mon GPS**.
4. Cliquez sur **Sauvegarder**.
HOME sauvegarde votre appareil en sauvegardant le contenu de votre carte mémoire.
5. Attendez que HOME ait fini de créer la sauvegarde, puis cliquez sur **Terminé**.

Afin de connaître l'emplacement d'enregistrement de vos sauvegardes par HOME, suivez l'une de ces méthodes :

Windows : cliquez sur **Outils > Préférences TomTom HOME** et sélectionnez ensuite l'onglet **Préférences de dossier**.

Mac : cliquez sur **TomTom HOME > Préférences...** et sélectionnez ensuite l'onglet **Préférences de dossier**.

Pour restaurer une sauvegarde, cliquez sur **Sauvegarder et restaurer** dans le menu HOME, puis cliquez sur **Restaurer mon GPS**.

Sécurité

Avertissement de sécurité

Certains appareils de navigation contiennent un module GSM/GPRS susceptible d'interférer avec les appareils électriques comme les stimulateurs cardiaques, les prothèses auditives et les instruments d'aviation.

Les interférences avec ces appareils peuvent mettre en danger votre santé ou votre vie et celles des autres.

Si votre appareil est équipé d'un module GSM/GPRS, ne l'utilisez pas à proximité d'unités électriques non protégées, ni dans des zones où l'utilisation des téléphones portables est interdite comme les hôpitaux et les avions.

Verrouillage de sécurité (États-Unis uniquement)

Aux États-Unis, certaines fonctions ne sont pas disponibles pendant la conduite afin d'encourager une utilisation sûre du système. Par exemple : la saisie clavier et le défilement de carte avec le navigateur de carte.

Paramètres de sécurité

Nous vous conseillons d'utiliser les paramètres de sécurité pour avoir une conduite aussi responsable que possible.

Voici quelques options incluses dans les réglages de sécurité :

- Afficher les rappels de sécurité
- Avertir en cas d'excès de vitesse

Si votre appareil prend en charge les commandes vocales, vous pouvez aussi les utiliser pour commander l'appareil et conduire de façon plus sûre.

Préférences de sécurité

Lisez attentivement ce manuel du propriétaire pour votre Système de navigation avant d'utiliser le système. Il contient les instructions à suivre pour utiliser le système de façon sûre et efficace. Le concessionnaire du site où vous avez effectué votre achat décline toute responsabilité pour tout problème résultant d'un non-respect des instructions fournies dans le présent manuel.

Ce manuel utilise des pictogrammes pour vous indiquer comment utiliser le produit en toute sécurité et pour vous présenter les dangers potentiels pouvant résulter de connexions ou d'une utilisation inappropriées. La signification de chaque pictogramme est expliquée ci-dessous. Il est important de bien comprendre les pictogrammes et les explications pour pouvoir utiliser correctement ce manuel et le système.

Remarque : pour éviter tout dommage, n'appuyez pas trop fort sur l'écran et n'appuyez pas dessus avec un objet tranchant ou pointu.



AVERTISSEMENT

La présence du symbole Avertissement dans le texte est destinée à vous alerter sur l'importance de lire attentivement les instructions d'utilisation. Le non-respect des instructions peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.



AVERTISSEMENT

Ne gardez pas les yeux fixés sur l'écran du moniteur et n'utilisez pas le système en conduisant.

Ne modifiez pas les paramètres ni les lieux de destination en conduisant. Minimisez le temps passé à regarder l'écran du moniteur et à écouter le guidage vocal en conduisant. L'utilisation du système détournera l'attention du conducteur et peut provoquer des accidents. Arrêtez toujours le véhicule à un endroit sûr et utilisez le frein de stationnement avant d'utiliser le système.

Respectez toujours les règles de circulation locales.

Le parcours du guidage peut comprendre des routes qui ne sont pas ouvertes aux véhicules ou sont fermées en vertu de certaines règles de circulation. Respectez les règles de circulation locales et empruntez un autre parcours.

N'utilisez pas l'appareil de navigation si celui-ci est hors service.

Si l'appareil de navigation est hors service (pas d'image, pas de son) ou dans un état anormal (contient un corps étranger, a été exposé à de l'eau, émet de la fumée ou une odeur), éteignez-le immédiatement et consultez un concessionnaire expert (nous vous recommandons le concessionnaire du site où vous avez effectué votre achat). L'utilisation de l'appareil de navigation dans un état hors service peut provoquer des accidents, des incendies ou des chocs électriques.

Utilisez l'alimentation appropriée.

Ce produit est conçu pour fonctionner avec un système de batterie 12 V CC avec un pôle négatif à la masse.

Ne démontez pas le produit.

Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le réparer vous-même. Si le produit nécessite une réparation, nous vous recommandons de le rapporter au concessionnaire où vous avez effectué l'achat.



AVERTISSEMENT

Votre appareil de navigation contient un module GSM/GPRS qui peut interférer avec des appareils électriques comme les stimulateurs cardiaques et les appareils auditifs.

Les interférences de ces appareils peuvent mettre en danger la santé ou la vie d'autrui.

*GSM : Global System for Mobile Communications (système mondial pour les communications mobiles)

*GPRS : General Packet Radio Service (service général de paquets radio)

*Le mode GPRS n'est pas disponible dans tous les pays.



AVERTISSEMENT

Si une antenne GPS et GPRS est installée dans le panneau de commandes du tableau de bord, ne placez aucun objet, téléphone portable ou radio portable au-dessus de l'installation. La sensibilité de la réception peut être réduite et il est possible qu'aucun signal ne soit reçu.



ATTENTION

La présence du symbole Attention dans le texte est destinée à vous alerter sur l'importance de lire attentivement les instructions d'utilisation. Le non-respect des instructions peut provoquer des blessures ou des dommages matériels.



ATTENTION

N'utilisez pas le produit là où il peut être exposé à l'eau, l'humidité ou la poussière.

L'exposition du GPS à l'eau, l'humidité ou la poussière peut provoquer l'apparition de fumée, un incendie ou d'autres dommages. Faites particulièrement attention à ce que le GPS ne prenne pas l'humidité lors des lavages automatiques de voitures ou les jours de pluie.

Maintenez le volume du guidage vocal à un niveau approprié.

Maintenez le niveau du volume à un niveau suffisamment bas pour rester concentré sur la route et les conditions de circulation en conduisant.

Protégez le mécanisme du couvercle.

N'insérez aucun objet étranger dans l'emplacement du GPS.

Ce GPS est exclusivement conçu pour une utilisation dans un véhicule automobile.

Ce GPS doit uniquement être installé dans un véhicule automobile. Ne l'installez pas dans un bateau, un avion ou un véhicule autre qu'un véhicule automobile. Ne l'utilisez pas de façon séparée du véhicule.

N'insérez pas votre main ou vos doigts dans le GPS et veillez à ce qu'ils ne restent pas bloqués dans l'appareil.

Pour éviter toute blessure, veillez à ce que votre main et vos doigts ne restent pas bloqués dans les pièces mobiles ou dans l'emplacement pour le disque. Soyez particulièrement vigilant avec les jeunes enfants.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas créer d'interférences, et
2. Cet appareil doit tolérer les interférences,

notamment celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le boîtier de commande

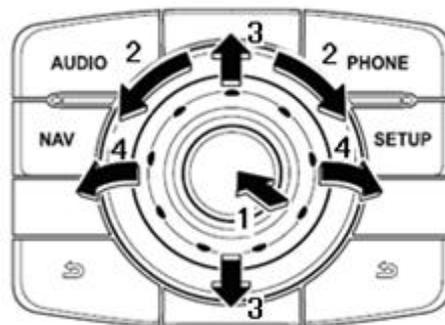
À propos du boîtier de commande

Important : le boîtier de commande n'est pas un équipement standard pour toutes les régions.

Le boîtier de commande est un périphérique d'entrée situé à côté de l'accoudoir dans votre voiture, dans la console centrale.

Il possède un levier central que vous pouvez déplacer des façons suivantes :

1. Enfoncer : sélectionne l'élément cible, par exemple, le contrôle du volume lorsqu'il est sélectionné dans le panneau au milieu de la barre d'état en mode conduite. Active ou désactive les éléments.
2. Pivoter à gauche ou à droite : déplace la sélection DANS une zone. La commande agit également sur les barres de curseur, comme le contrôle du volume, et effectue un zoom avant/arrière en mode conduite.
3. Pousser en haut ou en bas : déplace la sélection ENTRE les différentes zones de l'écran ou autour de la carte lorsque vous naviguez.
4. Pousser à gauche ou à droite : navigue entre les pages d'un menu ou entre les onglets d'un écran.



Le boîtier de commande possède également six boutons autour du levier central. À savoir :

AUDIO, NAV, PHONE, SETUP et  (BACK).

Les boutons AUDIO, NAV, PHONE et SETUP ont la même fonction que les boutons présents sur l'appareil radio.

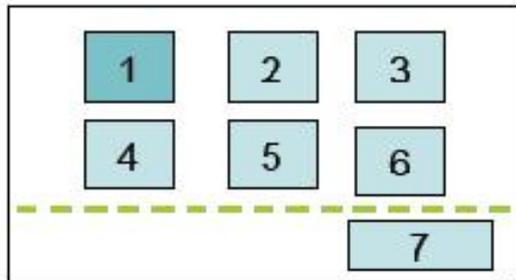


Le bouton (BACK) permet de revenir à l'écran précédent.

Utilisation du boîtier de commande

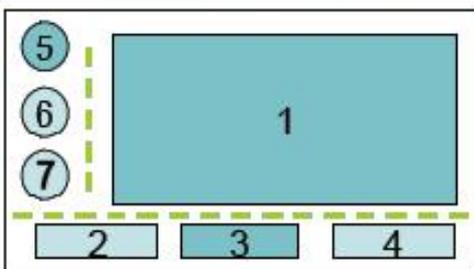
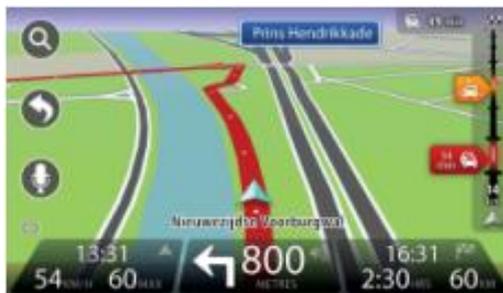
Le boîtier de commande vous permet d'utiliser l'appareil de navigation sans avoir à toucher l'écran.

L'écran est divisé en plusieurs zones. Le nombre exact de zones disponibles dépend de l'écran. Poussez le boîtier de commande vers le haut/bas ou la gauche/droite pour naviguer entre les différentes zones de l'écran. Pivotez le boîtier de commande à gauche ou à droite pour déplacer la sélection dans une zone.



OPÉRATION → :	PROCÉDÉ :
Naviguer entre les boutons 1 à 6 du menu.	Pivoter le levier à gauche ou à droite.
Sélectionner un bouton du menu.	Enfoncer le levier.
Naviguer jusqu'au bouton Terminé.	Pousser le levier vers le bas.
Naviguer du bouton Terminé aux boutons 1 à 6.	Pousser le levier vers le haut.
Naviguer entre les pages du menu.	Pousser le levier à gauche ou à droite.
Revenir à l'écran précédent.	Appuyer sur le bouton BACK.

La figure ci-dessous présente un autre type de configuration d'écran. Il s'agit du mode conduite, qui affiche la carte animée lorsque vous conduisez.



OPÉRATION → :	PROCÉDÉ :
Aller au menu principal depuis le mode conduite.	Pousser le levier à droite ou en haut pour sélectionner une zone (1). Enfoncer le levier.
Aller au bouton zoom (5) ou au bouton menu abrégé (6) depuis la zone 1.	Pousser le levier à gauche.
Naviguer entre le bouton zoom (5) et le bouton menu abrégé (6).	Pivoter à gauche ou à droite.
Sélectionner un bouton.	Enfoncer le levier.

Naviguer de la zone (1) à la barre d'état (panneaux 2, 3 et 4). Pousser le levier vers le bas.

** Naviguer entre les panneaux (2), (3) et (4). Pivoter le levier à gauche ou à droite.

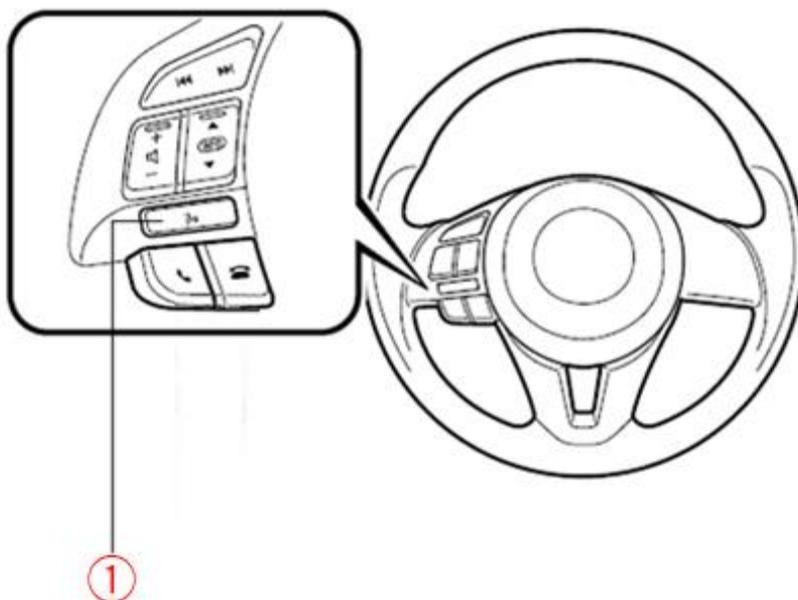
** Le panneau (2) gère les modes 2D/3D, le panneau (3) gère le volume et le panneau (4) affiche le récapitulatif du parcours.

Commande vocale

Présentation de la commande vocale

Votre GPS Mazda NB1 utilise la commande vocale TomTom, qui permet un contrôle vocal de plusieurs façons différentes, selon la langue.

La commande vocale peut être démarrée en touchant le bouton microphone en mode conduite sur l'écran de l'appareil Mazda NB1 ou en appuyant sur le bouton **Talk** du volant.



Pour utiliser la commande vocale, procédez comme suit :

- Appuyez sur le bouton **Talk** (bouton 1 sur le schéma ci-dessus).
- Lorsque vous êtes invité à prononcer une commande, dites « Navigation ».
- Lorsque vous êtes de nouveau invité à « Prononcer une commande », prononcez votre commande vocale de navigation, par exemple « Aller vers le domicile ».

Pour afficher une liste des commandes vocales, touchez Plus d'infos sur l'écran du GPS. Vous pouvez également toucher **Aide** dans le menu principal, puis toucher **Guide d'utilisation** et enfin toucher **Que puis-je dire ?**

Vous pouvez mettre fin à la commande vocale en appuyant et maintenant enfoncé le bouton **Talk** du volant ou en touchant **Annuler** sur l'écran du GPS.

Reportez-vous au Guide de référence Mazda Navigation System NB1 pour d'autres instructions sur l'utilisation de la commande vocale.

Fonctions de navigation

Pour consulter les instructions d'utilisation du GPS TomTom, reportez-vous au Guide de référence Mazda Navigation System NB1.

Vous pouvez également trouver de plus amples informations sur le site Internet TomTom à l'adresse tomtom.com.

Services LIVE

Pays avec accès aux Services LIVE

Si votre pays est couvert par les Services LIVE, vous pouvez utiliser des services comme HD Traffic, Radars, Météo et Recherche locale.



Touchez **Services** dans le menu principal pour ouvrir le menu Services.



Lorsque vous utilisez la navigation pour la première fois ou que vous effectuez une réinitialisation, votre GPS vous demande l'autorisation de collecter des informations sur l'utilisation que vous en faites. Les informations sont stockées sur l'appareil jusqu'à ce que TomTom les récupère. Elles sont utilisées de façon anonyme pour améliorer les produits et services TomTom. Si vous utilisez les services LIVE, TomTom utilisera également vos informations d'emplacement pour vous fournir les services.

Lorsque vous y êtes invité, touchez **Oui** pour commencer le partage ou **Non** pour arrêter le partage de vos informations.

Remarque : si vous choisissez de ne pas partager ces informations, les services LIVE sont désactivés même en cas d'abonnement. La date de fin de votre abonnement ne change pas, même si vous ne partagez pas ces informations avec TomTom.

Pays sans accès aux Services LIVE

Si votre pays n'est pas actuellement couvert par les Services LIVE, vous pouvez tout de même utiliser les services d'informations trafic RDS-TMC ainsi que le service Radars. Consultez votre concessionnaire pour plus d'informations.



Touchez **Services** dans le menu principal pour ouvrir le menu Services.



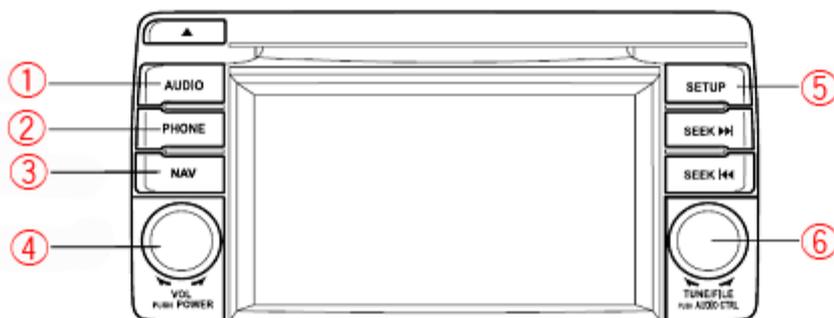
Paramètres

À propos des paramètres de l'appareil radio

Certains paramètres du GPS sont accessibles depuis l'appareil radio (autoradio). Ils sont décrits ci-dessous.

Tous les paramètres du GPS peuvent être modifiés dans le menu Paramètres de l'application. Pour plus d'informations, consultez le Guide de référence Mazda Navigation System NB1.

Remarque : pour éviter tout dommage, n'appuyez pas trop fort sur l'écran et n'appuyez pas dessus avec un objet tranchant ou pointu.



1. Bouton Audio.
2. Bouton Phone.
3. Bouton Navigation (bouton NAV).
4. Bouton d'alimentation ou de volume.
5. Bouton Setup.
6. Bouton de commande audio.

Répéter la dernière instruction vocale.

Si vous manquez la dernière instruction vocale, vous pouvez la réécouter en appuyant sur le bouton **NAV**. Lorsqu'aucun parcours n'est défini, vous entendez un exemple d'instruction vocale.

Réglage du volume

Le volume du système de navigation peut être contrôlé des deux façons suivantes :

1. Sur l'écran du GPS, touchez la section centrale de la barre d'état sur le mode conduite.
Vous pouvez également toucher ici pour désactiver le son.

2. Sur la radio, tournez le bouton de volume lorsque les instructions de navigation sont en cours de lecture.

Remarque : si vous réglez le volume à un niveau très fort sur le GPS mais très faible sur la radio, vous n'entendrez aucun son. C'est pourquoi nous vous recommandons d'utiliser une seule méthode pour régler le volume.

Si vous n'entendez aucun son ou un son faible, vérifiez le volume sur le GPS. S'il n'est pas réglé à un niveau faible, tournez le bouton de volume de la radio lorsqu'une instruction de navigation est en cours de lecture. Vous pouvez toucher la section centrale de la barre d'état sur le mode conduite pour répéter la dernière instruction vocale.

Luminosité

La luminosité de l'écran de l'appareil de navigation peut être changée avec l'appareil radio. Veuillez noter que le système prend également en charge les modes Jour et Nuit pour s'ajuster à différentes situations d'éclairage.

Pour modifier manuellement la luminosité, appuyez sur le bouton **SETUP** de la radio, puis sélectionnez **Luminosité**.

Couleurs de jour ou de nuit

Vous pouvez sélectionner les couleurs de jour ou de nuit ou sélectionner une option pour basculer automatiquement entre les couleurs de jour et de nuit.

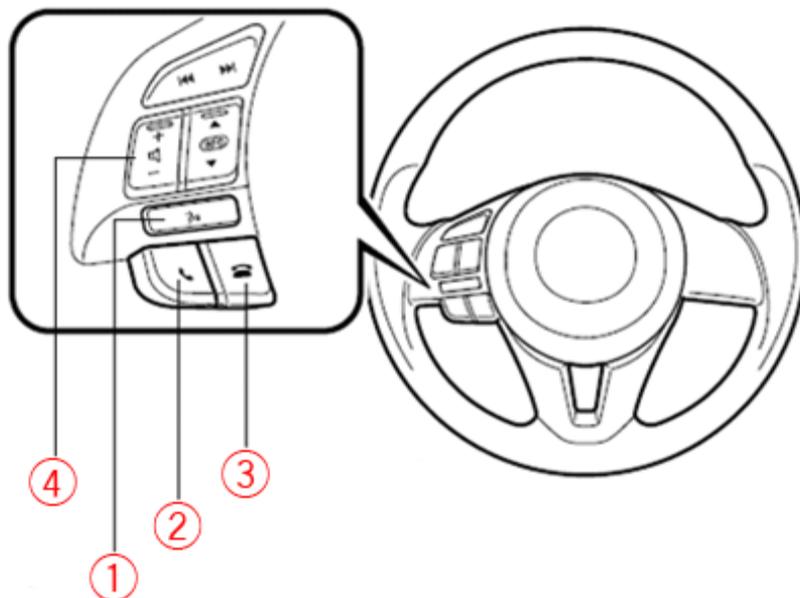
Lors de la conduite de nuit ou dans un tunnel sombre, il est moins distrayant et plus facile pour le conducteur de voir l'écran si sa luminosité est réduite. De la même manière, en journée, la carte est plus facile à voir si elle utilise les couleurs de jour, qui sont plus lumineuses.

Reportez-vous au manuel de la radio et au Guide de référence Mazda Navigation System NB1 pour plus d'informations.

Langue

Lorsque vous choisissez une langue pour la radio, celle-ci est automatiquement choisie pour le GPS. Pour définir la langue pour la radio et le GPS simultanément, appuyez sur le bouton **SETUP** de la radio, puis choisissez la langue.

Boutons du volant



1. Bouton Talk.
2. Bouton Débuter l'appel.
3. Bouton Finir l'appel.
4. Boutons « + » et « - ».

Lorsque vous entendez des instructions vocales, appuyez sur « + » pour augmenter le volume ou appuyez sur « - » pour diminuer le volume.

5. Bouton Nav.

Pour entendre les instructions vocales, appuyez sur le bouton **NAV** du GPS ou sur le boîtier de commande.

Résolution de problèmes

Pour bénéficier d'une assistance sur les fonctions de votre GPS, appelez le support client TomTom. Rendez-vous sur tomtom.com/support pour plus d'informations sur la marche à suivre pour contacter l'assistance clientèle TomTom.

Pour bénéficier d'une assistance sur les fonctions audio ou téléphone, consultez le guide correspondant.

Voici une liste des questions fréquemment posées et les réponses :

Problèmes fréquents

Symptômes	Cause	Solution
Aucune voix de navigation ou aucun son.	Le volume est trop faible ou réglé sur « 0 ».	Réglez le volume avec le bouton de volume. Vous pouvez également toucher le panneau central de la Mazda NB1 barre d'état dans le mode conduite et déplacer le curseur pour modifier le volume.
	Le son est désactivé sur le Mazda NB1. Vous pouvez voir l'icône Silencieux sur le mode conduite au-dessus de la barre d'état.	
Les Favoris et les Points d'intérêt (PI) ont disparu.	<ul style="list-style-type: none">▪ Cette unité a été mal utilisée, ou▪ Cette unité a subi du bruit électronique, ou▪ Cette unité a été réparée ou remplacée.	Il n'existe aucune garantie contre la perte de données. Nous vous recommandons de sauvegarder vos données à l'aide de TomTom HOME.

Navigation et guidage

Symptômes	Cause	Solution
Aucune instruction de guidage vocal.	Le guidage vocal est désactivé.	Sur votre Mazda NB1, sélectionnez Activer le guidage vocal dans le menu Paramètres.
La représentation sur la carte diffère du tracé routier réel.	Il est possible que les instructions de parcours ne soient pas exactes à cause de l'état des routes ou de modifications locales récentes non présentes sur votre carte.	Suivez les règles et panneaux de circulation locaux. Veillez à mettre à jour votre appareil avec les corrections Map Share. Touchez Corrections de carte dans le menu Paramètres pour signaler une correc-

		tion de carte.
L'étape ne peut pas être définie.	Trois étapes au maximum peuvent être définies.	Supprimez une étape existante, puis ajoutez la nouvelle étape.
La carte ne défile pas quand vous faites glisser votre doigt sur l'écran.	Vous n'utilisez pas l'affichage carte.	Sur votre Mazda NB1, sélectionnez Afficher la carte ou Afficher le parcours dans le menu principal.
La carte ne bouge pas lorsque vous conduisez le véhicule.	Vous utilisez l'affichage carte.	Sur votre Mazda NB1, sélectionnez Terminé pour revenir au mode conduite.
Erreur de navigation Le parcours ne peut pas être trouvé.	Le Mazda NB1 a essayé de planifier un parcours vers une destination non reliée à la terre sans utiliser de ferry ou de route à péage.	Sélectionnez Paramètres de planification dans le menu Paramètres pour modifier les options de planification de votre parcours.

Services LIVE

Symptômes	Cause	Solution
Les Services LIVE ne peuvent pas être utilisés.	Les Services LIVE ne sont pas activés.	Activez les Services LIVE dans le menu principal de l'appareil de navigation.
	Votre pays de résidence n'est pas couvert par les Services LIVE.	Si vous vivez dans un pays qui n'est pas actuellement couvert par les Services LIVE, vous pouvez tout de même utiliser le trafic RDS-TMC ainsi que le service Radars.
	Votre position actuelle se trouve en dehors de la zone de couverture des Services LIVE.	Rendez-vous sur tomtom.com/services pour plus d'informations sur la couverture des services.
	Votre abonnement aux Services LIVE a expiré.	Vous devez renouveler votre abonnement aux Services LIVE. Vous pouvez y procéder sur votre appareil de navigation ou avec TomTom HOME.
	Le partage d'informations est désactivé.	Votre Mazda NB1 vous demandera si vous acceptez de partager des informations de façon anonyme depuis votre appareil avec TomTom. Pour utiliser les Services LIVE, vous devez

		accepter de partager ces informations, y compris votre emplacement.
--	--	---

Commande vocale

Symptômes	Cause	Solution
La commande vocale n'est pas reconnue.	Vous essayez de prononcer vos commandes de navigation lorsqu'un kit mains libres est installé.	Lorsque la commande vocale démarre, dites « Navigation ». Puis prononcez votre commande de navigation lorsque vous y êtes invité.
	Quelqu'un d'autre parle en même temps que vous.	Il est possible que les commandes ne soient pas reconnues si d'autres personnes parlent pendant que vous prononcez des commandes vocales. Essayez de prononcer les commandes vocales lorsque personne ne parle.
	Le niveau de commande vocale est faible ou le niveau du bruit environnant est fort.	Parlez normalement, sans articuler de manière exagérée. Si le bruit de la route est trop important, parlez en direction du microphone.
Le numéro de rue n'est pas correctement reconnu.	Le bruit de la route est peut-être trop important ou vous ne parlez peut-être pas de façon naturelle.	Les numéros peuvent être prononcés naturellement ou un par un. Par exemple, pour 357, vous pouvez prononcer « trois cent cinquante sept » ou « trois, cinq, sept ».
La commande vocale est annulée dès que vous démarrez la commande vocale en appuyant sur le bouton Talk .	Erreur de communication avec l'appareil radio.	Réactivez la commande vocale à l'aide du bouton microphone dans le mode conduite de votre GPS.

Autre

Symptômes	Cause	Solution
L'appareil de navigation redémarre soudainement et vous voyez le logo TomTom.	Entrée inattendue ou bruit électronique.	Attendez que le logo TomTom disparaisse et que l'appareil redémarre. Si le redémarrage se produit plusieurs fois, contactez le support client TomTom à l'adresse tomtom.com/support .
Le mode conduite devient gris.	Le signal GPS a été temporairement perdu.	Attendez que le signal GPS soit rétabli. Si quelque chose gêne la réception GPS, par exemple un bâtiment haut, écartez-vous-en. Enlevez toute obstruction sur le tableau de bord.
La réception d'un signal GPS n'a pas lieu une fois la voiture et le Mazda NB1 démarrés.	Lorsque vous démarrez votre GPS Mazda NB1 pour la première fois, l'appareil peut nécessiter quelques minutes pour déterminer votre position GPS et afficher votre position actuelle sur la carte.	Patientez jusqu'à ce que l'appareil détermine votre position. Le service QuickGPSFix peut aider votre appareil à trouver sa position plus rapidement. Pour utiliser QuickGPSFix, connectez-vous aux Services LIVE ou à TomTom HOME.

Addendum et copyright

Important : avis de sécurité et avertissements

GPS (Global Positioning System)

Le GPS (Global Positioning System) est un système de positionnement global par satellite qui fournit des informations de localisation et de synchronisation dans le monde entier. Le GPS est utilisé et contrôlé sous l'entière responsabilité du Gouvernement des États-Unis d'Amérique, à qui incombe la disponibilité et la précision du système. Tout changement dans la disponibilité et la précision du GPS ou dans les conditions de l'environnement risque d'affecter le fonctionnement de cet appareil. TomTom décline toute responsabilité quant à la disponibilité et la précision du GPS.

Utiliser avec précaution

L'utilisation de produits TomTom pour la navigation ne dispense en aucun cas de l'observation des règles de sécurité routière en vigueur.

Avions et hôpitaux

L'utilisation des périphériques munis d'une antenne est interdite dans la majorité des avions, des hôpitaux et bien d'autres environnements. Cet appareil ne doit pas être utilisé dans ces environnements.

Comment TomTom utilise vos informations

Afin de vous fournir des produits et des services, TomTom a besoin d'utiliser des informations personnelles à votre sujet. Cela concerne notamment les cartes téléchargeables, les services LIVE et l'assistance technique. TomTom respecte les lois de l'Union européenne et d'autres règlements locaux sur la confidentialité. À ce titre, TomTom utilisera vos informations uniquement aux fins et pour la durée pour lesquels elles ont été obtenues. TomTom protégera vos informations contre toute utilisation malveillante. Si TomTom a besoin de connaître votre position, nous vous en demanderons avant la permission et vous permettrons de changer d'avis à tout moment. Les informations contenues dans notre documentation utilisateur ne sont exactes qu'à la date de leur publication. Vous pouvez obtenir des informations plus détaillées et actuelles à l'adresse tomtom.com/privacy.

Informations FCC destinées à l'utilisateur



CET APPAREIL EST CONFORME À LA SECTION 15 DES RÈGLES FCC

Déclaration de conformité à la FCC (Federal Communications Commission)

Interférences radio ou télévisuelles

Cet équipement émet de l'énergie sous forme de fréquences radio et, en cas de non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, risque de provoquer des interférences radio ou télévisuelles.

Cet équipement a été testé et entre dans la catégorie des appareils numériques de Classe B, selon la Section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été conçues pour protéger les installations domestiques contre les interférences néfastes. Cet équipement génère, utilise et émet de l'énergie sous forme de fréquences radio et, en cas de non-respect des instructions d'installation et d'utilisation, risque de provoquer des interférences radio. Il n'existe aucune garantie contre ces interférences. En cas d'interférences radio ou télévisuelles, pouvant être vérifiées en allumant, puis en éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à essayer de résoudre le problème de l'une des façons suivantes :

réorienter ou déplacer l'antenne de réception ;

éloigner l'équipement du poste de réception ;

brancher l'équipement sur une prise appartenant à un circuit différent de celui du récepteur ;

demander de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Les changements ou les modifications qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité sont susceptibles de révoquer les droits d'utilisation de cet équipement.

Important

Afin d'assurer la conformité aux règlements FCC, utilisez des câbles blindés et leurs connecteurs avec cet équipement. Il est important d'utiliser des câbles blindés et les connecteurs correspondants pour réduire les risques d'interférences radio et télévisuelles. Vous pouvez obtenir ce type de câble auprès d'un revendeur agréé. Si l'utilisateur modifie cet équipement ou ses périphériques sans l'approbation de TomTom, la FCC peut révoquer les droits d'utilisation. Pour les clients résidant aux États-Unis, vous trouverez plus de détails dans le livret suivant de la Federal Communications Commission : « How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems ». Ce livret est disponible auprès du service d'impression du gouvernement américain : US Government Printing Office, Washington, DC 20402. N° de stock 004-000-00345-4.

Déclaration de conformité FCC

Testé et jugé conforme aux normes de la FCC pour un usage professionnel et personnel.

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

Cet appareil ne doit pas créer d'interférences nuisibles.

Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, ce qui inclut les interférences qui risquent de provoquer une utilisation indésirable.

Avertissement pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande

Vous ne pouvez pas effectuer d'appels d'urgence avec cet appareil.

Partie responsable en Amérique du Nord

TomTom, Inc., 150 Baker Avenue Extension, Concord, MA 01742

Tél. : 866 486-6866 option 1 (1-866-4-TomTom)

Limites d'exposition

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter tout dépassement potentiel des limites d'exposition aux fréquences radio, tout être humain doit rester éloigné d'au moins 20 cm de l'antenne dans le cadre d'un fonctionnement normal.

Marque CE

Cet équipement est conforme aux exigences de marquage CE pour toute utilisation dans un véhicule ou dans un environnement résidentiel, commercial ou d'industrie légère, et respecte toutes les conditions des réglementations européennes applicables.

C E0682

Directive R&TTE

Par la présente, TomTom déclare que ces appareils de navigation personnelle et accessoires sont conformes aux principales exigences et autres dispositions applicables de la directive UE 1999/5/CE. La déclaration de conformité est disponible ici : tomtom.com/legal.

Réseaux connectés

Les appareils contenant un module GSM sont conçus pour se connecter aux réseaux suivants :

GSM/GPRS 900/1800

Législation - Débit d'absorption spécifique (DAS)

Ce système de navigation par GPS est un émetteur-récepteur radio. Il est conçu et fabriqué pour ne pas dépasser les limites d'émission et d'exposition aux fréquences radio définies par la FCC (Federal Communications Commission) américaine.

Les directives reposent sur des normes développées par des organismes scientifiques indépendants à partir d'une évaluation approfondie et périodique d'études scientifiques. Les normes comprennent une marge de sécurité significative conçue pour garantir la sécurité de toute personne, quels que soient son âge et son état de santé. La norme d'exposition relative aux appareils sans fil utilise une unité de mesure appelée Débit d'absorption spécifique ou DAS. Les tests sont effectués dans les positions et emplacements réels (par exemple, porté sur le corps) comme stipulé par la FCC, pour chaque type d'utilisation.

Stimulateurs cardiaques

Les fabricants de stimulateurs cardiaques recommandent de maintenir une distance d'au moins 15 cm (6 pouces) entre un appareil portable sans fil et un stimulateur cardiaque afin d'éviter d'éventuelles interférences avec le stimulateur cardiaque. Ces recommandations sont conformes aux recommandations et recherches indépendantes du Wireless Technology Research (Centre de recherche sur la technologie sans fil).

Conseils pratiques à l'attention des personnes portant un stimulateur cardiaque

Maintenez TOUJOURS une distance de plus de 15 cm (6 pouces) entre votre stimulateur cardiaque et votre appareil.

Ne placez jamais l'appareil dans une poche de poitrine.

Autres appareils médicaux

Consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil médical afin de savoir si l'utilisation de votre produit sans fil est susceptible de provoquer des interférences avec l'appareil médical.

Réseaux connectés

Les appareils contenant un module GSM sont conçus pour se connecter aux réseaux suivants :

GSM/GPRS 900/1800

Limites d'exposition

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements définies pour un environnement non contrôlé. Afin d'éviter tout dépassement potentiel des limites d'exposition aux fréquences radio, tout être humain doit rester éloigné d'au moins 20 cm de l'antenne dans le cadre d'un fonctionnement normal.

Ce document

Le plus grand soin a été apporté à la préparation de ce document. Cependant, en raison du développement continu du produit, certaines informations peuvent ne pas être tout à fait à jour. Les informations publiées dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

TomTom décline toute responsabilité en cas d'omissions ou d'erreurs techniques ou d'édition dans le présent manuel, ainsi qu'en cas de dommages accidentels ou indirects résultant du contenu ou de l'utilisation de ce document. Ce document contient des informations protégées par droits d'auteur. Toute photocopie ou reproduction, sous quelque forme que ce soit, de tout ou partie de ce document est soumise à l'autorisation écrite préalable de TomTom N.V.

Noms des modèles

1MI00, 1MI01, 1MI011

Informations de copyright

© 2012 TomTom N.V., Pays-Bas. TomTom® et le logo composé de « deux mains », entre autres, font partie des marques commerciales appartenant à TomTom N.V. ou l'une de ses filiales. Merci de consulter le lien tomtom.com/legal pour obtenir les garanties ainsi que les contrats de licence utilisateur final qui s'appliquent à ce produit, modifiés périodiquement.

Ordnance Survey © Droit d'auteur de la couronne Numéro de licence 100026920.

Source de données © 2012 TomTom

Tous droits réservés.

Certaines images proviennent de l'Observatoire de la Terre de la NASA.

L'Observatoire de la Terre de la NASA propose des publications en libre accès sur Internet. Les internautes peuvent s'y procurer des images satellite et des informations scientifiques sur notre planète.

L'accent est mis sur le climat terrestre et les changements environnementaux : earthobservatory.nasa.gov

Linotype, Frutiger et Univers sont des marques commerciales de Linotype GmbH déposées au Bureau américain des brevets et des marques de commerce et dans certaines autres juridictions. MHei est une marque commerciale de The Monotype Corporation et peut être déposée dans certaines juridictions.

Copyright © 2001-2010 VoiceBox Technologies, Inc. Déposé au Bureau américain des brevets et des marques de commerce. Tous droits réservés.

Copyright © 2002-2011 Nuance Communications, Inc. Tous droits réservés. Nuance® est une marque déposée de Nuance Communications, Inc. et est ici utilisée sous licence. SVOX est une marque déposée de SVOX AG et est ici utilisée sous licence.

Copyright © 1996 - 2009, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>. Tous droits réservés.

Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd et Clark Cooper
Copyright © 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006 Expat maintainers.

Copyright © 1998-2003 Daniel Veillard. Tous droits réservés.

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com). Tous droits réservés.

Copyright © 1998 Red Hat Software

Copyright © 1991-2, RSA Data Security, Inc. Créé en 1991. Tous droits réservés.

Copyright © 2002, Xiph.org Foundation

Licences logicielles

Le logiciel contenu dans ce produit contient un logiciel concédé sous licence en vertu de la Licence Publique Générale GNU, version 2 (GPL v2), la Licence Publique Générale Limitée GNU, version 2.0 (LPGl v2) et la Licence Publique Générale Limitée GNU, version 2.1 (LGPL v2.1). Les droits d'auteur de ce logiciel appartiennent à plusieurs personnes.

Consultez les conditions générales de GPL v2, LGPL v2 et LGPL v2.1, selon le cas, aux adresses <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/gpl-2.0.html>, <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.0.html> et <http://www.gnu.org/licenses/old-licenses/lgpl-2.1.html>.

Le logiciel GPL/LGPL est distribué car potentiellement utile, mais SANS AUCUNE GARANTIE, y compris les garanties implicites de COMMERCIALISATION ou d'ADAPTATION. Vous pouvez obtenir auprès de nous le code source complet correspondant pour une période de trois (3) ans minimum à compter de la livraison du produit. Sur demande de votre part, nous vous enverrons un CD comportant le code source correspondant. En outre, le logiciel contenu dans ce produit contient un logiciel libre (différent du logiciel concédé sous licence en vertu des GPLv2, LGPLv2 et LGPLv2.1) qui est concédé sous licence en vertu des licences BSD, MIT, zlib/libpng.

Le produit contient un logiciel développé par le projet OpenSSL pour une utilisation dans la boîte à outils OpenSSL (<http://www.openssl.org/>). En outre, le produit contient les logiciels tiers suivants : Blowfish (l'algorithme de chiffrement de Blowfish), ClipUtils (l'algorithme de coupage de ligne de Cohen-Sutherland), CoRDiC (Coordinate Rotation Digital Computer), Coroutine, MD5 (algorithme de hachage MD5) et Ogg-Vorbis (Tremor-variable).